大清宣統三年

本館新聞除禮拜外日出一紙索君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報紙常刊送外復不惜工本從英國探訪衙書報紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件連有英國各體活字及各式花邊零延有西人排印工藝甚精兩有中西文字均能印刊並有石版字印大小機器均用精工刊

叻報

第八千八百四十一號

（本館在哥劣賓得力門牌十一號）

印工緻絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館亦登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵或文以及支離費辭者槪不登錄嗣後請君來札尙祈自飭更須寫眞街里而發敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹啟

辛亥七月十六日

Printed and Published for the Proprietor by （大英一千九百一十一年九月八號禮拜五）Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○精緻西式信封平沽　敬者本館現由歐洲辦到西式信封一種堅靱精緻可充文房之用價極相宜每千足數價銀一元二角半每百足數價銀一角五占　諸君賜顧請至本館選購爲盼特此佈聞　本館謹啟

擬改工部局新章宜力爭以保民權說

惺甦生

本坡議政局。近議改訂工部局新章。其關係最切者。計有三則。其一爲工部局員。嗣後不復由民間公舉。槪歸國家選派。其一爲局內財政。諸局員不能干涉。又其一則加抽門稅也。此議宣佈之後。本坡各籍之納稅人等。均不能平。故於初九日假座華商總會。討論此事。復又公舉代表。在大會堂內再行集議。以詢衆意。而謀所以對待之法。復經擬有公禀。舉派代表。分投請人看閱。以便列名禀內。是固我納稅人等。遵守文明法律。分所應爲者也。

本館喉舌是司。爲語言之代表。凡語政事。於我華人有所關係者。例得佈以傳之。於我華人有未盡會者。例得解以釋之。今所議改之工部局新章。於我納稅諸人。所關係者。實最密而且切。但以詢諸儕衆。尙多茫然莫悉其所以。今諸紳商等經已擬定禀詞。邀衆列名。以辯是督院。是解釋名義。俾衆曉然於此中分際。乃本報之天職也。爰不敢不盡其義務。剴切言之。以爲我同儕等。作殷鑑之一助焉。

工部局者何。即自治會是也。其機關始設於歐洲之立憲國。名目之異。殆譯者之不同耳。近來我國內地。多已設立自治之會。及自治研究所。惟因時代幼稚。故猶未能驟握財權。本坡久歸英領。仿行歐制。該局之設。已非一朝。故其組織日以加密。其局面亦日以加宏。迨至於今。居然若一行政官廳。遂令民間。忘其本原性質。而該局亦漸開展其强硬手段。殆亦若忘其爲居民代表之機關。今復有此可奇可怪之新章。是不可不與之爲正式之爭。範以圍之。勿使流於太過也。按工部局設立之原意。係因立憲政體。人民皆得享受法律上之自由。惟有受治於法。而不受治於官。故設自治之局。以輔官廳之不逮。諸如平道路。整溝渠。蓄泉水。點路燈。若此之類。皆閭閻中應盡之義務。惟是商民人等。各有恆業。不能兼顧。而又以人數衆多。未便一槪出而擔任。故有自治會之設。由民間公舉代表。以司其事。居其地者。遂納各項稅欵。交由代表。以供諸務支銷之用。但此雖係民間之事。而行政之官。亦不能槪置弗聞。故官廳亦須派員。以司厥事。所派之員。約計官民各半。該局所任之職務。非官非民。而亦半官半民。其所立之地位。則與地方行政官廳爲對峙者。此工部局之原質也。據此而論。則凡有曾經納稅者。均得佔工部局之一份子於其間。如設一合股公司。局員等即其總理及以下任事之人。商民等皆其股東。係以錢財託交公司任事之人。以辦諸務者。但此係治安性質。與營業性質。微有不同耳。惟奈行之既久。居民人等。習而不察。故於此等名義。已漸忘之。而司其事者。亦因人之忘之也。遂併其不忘者亦忘之。所行之事。每多逾分。以致爲官廳對峙之地位。竟若變爲官廳之附屬焉。蓋自治之不明也。亦已久矣。　未完

諭旨恭錄

○初五日　本日召見內閣總協

大臣理劉尙倫　上諭楊文鼎奏敬舉循良懇恩嘉獎一摺湖南調署長沙府知府郴州直隸州知州候補知府譚承元調署永順府知府靖州直隸州知州李見荃調署長沙縣知縣古文坪同知候補知府沈瀛署桂陽直隸州候補同知陳繼良署瀏陽縣知縣湘鄉知縣朱國華調署甯鄉縣知縣永定縣知縣張致安邵陽縣知縣邱景章署華容縣知縣即用縣知縣喬勝昌武陵縣知縣陸世英既據該撫臚陳政績均著傳旨嘉獎欽此監國攝政王鈐章奕劻那桐徐世昌署名

本館譯電

○德法班對摩交涉專電　本坡實得力太晤士西報得接十三日德京發來專電云日昨法國公使甘文君已代國家將所擬關于摩事之協約草稿交出此稿現由德京外部門術籌畫畢然後交與德相轉呈德皇云　十四日英京勞打來電云德國人關于摩事之故發現恐慌情形殊屬罕見此事惹起人民稱赴士參何之西詠（譯音稅民積聚銀行）領銀及在士直勝參之人民又有意外之事因該處發次風傳預料即時宣佈開戰而德京市場某報則謂此次德法會議果安協料大局平和云云探悉班在于法京宣佈彼國不久退出所佔之衣夫尼地方云云法公使甘文君已將昨日會議情形轉知法國相臣施呂威君現在法京多人傳說德與法國均欲即時結局云云法報論及都崙操練海軍之精當披稱此舉與現在發現之事（指摩事）大有關係云

○德國大操海軍專電　本坡實得力太晤士西報得接十三日德京發來專電云德皇在于佳呂地方優待與國太子皇與奧太子及嗎威里亞親王與敦參公爵德相苓闍君同在阿軒育連御艦中與國海軍大臣滿底九哥里公爵已受黑鷹寶星德國海軍大臣溫打碧士君已受聖士底班寶星云　同日英京勞打來電云德相收受法公使甘文君末次交到約欵後首途前往佳呂德皇今日在于該處大操此次所操戰艦之大隊實爲向在英國海面以外所未有凡屬能戰之船均在其列內有從速完工之連諾式艦與國太子亦在來賓之列佳呂操練艦隊殊屬可觀而尤以水雷船及潛水水雷船爲最巧云

○樹乳行情專電　本坡實得力太晤士西報得接十三日英京發來專電云前期（即西六月廿二號下仿此）拍賣樹乳時因爲船澳罷工是以僅得一百三十六墩今日拍賣廿日有四百九十四墩共中巫來由乳三百八十六墩此次價值無甚更改　上乳片五司令四弁至五弁前期五司令五弁至八弁　吉立五司令四弁至七弁前期五司令六弁至八弁　上巴勝四司令七弁至九弁前期價同云

○葡國相臣之宣言電音　十三日英京勞打發來電音云勞打電局接葡京通信員電音中荷濟牙士君乃係第一次組織內閣之相臣彼在議院中宣言曰本國家追隨臨時政府之行爲而不改工黨之信任諸工人等正在懸望此次亂後能使各人更獲安寧本國家不改外交之政策因爲此等政策經將葡國與英聯盟更加堅固云

○印度雨澤不勻電音　十三日拿發轉遞英京來電云森勝消息云印度北方有雨已令現象略佳然而班色及勝古打拿兩處仍屬可慮云

閩粵

○秘查詭詐　慶迪生觀察公事認眞賞罰明允不論親疎但論事實昨聞赖卜稽查徐某詭詐販梢婦人一節觀察大怒特傳屬員某不動聲色秘密考查昨某員詳細調查十分秘密云

○絕大漏卮　雲霄自禁烟以來罌粟既不敢佈種土藥又無從購獲以致陷雲霄店向之開賣十桀者今則專售洋藥矣閩雲烟魔向之吸食小者今則反嗜大土矣或者曰吸烟只癮大土戒之尤易前者藤督料舊猶皮膏戒煙之藥多不對症今既悉數收食大土戒烟之藥必著奇功吾願聞此言者猛力戒脫則不特塞雲地之漏卮已也予日望之矣

○李提傷勢將復原　李水提傷勢漸將原復昨日電達內閣詳陳一切情形聞閣臣有電覆囑令調養痊愈即行來京面商要政云

○李提對於澳事之憤激　前日張督命駕至李提行台探問傷勢李提云已不覺痛楚但未得結痂耳追談及澳事時深願力疾從公以報朝廷厚恩談話間大有傷心捫足之慨云

○擬派李準赴澳交涉　探聞海軍部洵貝勒以澳門浚河大關海權若不停止工程擬派廣東水師提督李準實行交涉勒令停止併將劃界地段劃清其巡艦暫歸李準節制李準開缺以都統用鳳山兼理水師云

本坡

○水災又報　十一日海陽縣轄關從磡隄崩水淹之概略已誌前報茲又探聞日昨坡中有人接電驚悉十二日將午十一點鐘潮陽縣轄之東鎮鄉隄崩三十餘丈致令澄海饒平兩縣地方特遭水患

同日下午四點鐘海陽縣轄之黃沙鄉堤岸亦崩數鄉被淹一時各災民紛紛逃避有登屋者有登樹者有登山者溺斃人畜無算云　按潮州城外有溪甚遠俗謂九河歸三河三河歸一溪即指此溪也東鳳鄉坐落潮州城沿溪對面再下爲關爺廟又再下爲黃沙而澄饒兩縣則介于東鳳與關爺廟間此次二隄同決災區必廣請兼閱本日總商會所發廣告便悉矣又按東鳳之隄冒于甲子年崩決一次惟不甚廣故被災尚僅關爺廟則于庚辰歲崩決時閱兩月餘水乃退去然以來電測之尚不如此次災情之慘也

謀害血案慘聞　○昨十五早小坡慈闘蘇丹即打石街門牌第六號英南羔丕茶店有謀害之血案發現奇兇異常歷來謀害之案未有如是之慘而毒者死者名梁星宸即梁新人皆呼爲細佬哥新者係粵之南海縣佛山張槎鄉人年三十歲所受刀傷多處計頭部太陽穴共七傷額際一傷幷將顱骨斬斷下掩其目頷下一傷左手之中指無名指小指俱被斬斷右手亦斷三指乃食指中指無名指其手背復有一傷傷口極深幾將其手斬落而脚踝亦有一傷已斷足筋至骨而止至於腹背等處則受傷甚多零亂縱橫幾至不能計數蓋亂刃所劈也此外復有梁炳乃死者之弟計頭部三傷傷俱甚重兩掌各有一傷較頭部輕然亦有數分之深胸腹及背刀痕狼藉莫能辨其幾許惟祇劃傷其皮未及流血想因行兇者傷人多處刀鋒力微故不復能深入也又有一婦楊氏乃死者之妻妾行計頭部二傷近腰下處一傷幸俱非重此一死二傷者之被刃情形也查其行兇之際係在晨雞初唱約近四點鐘時鄰近之人忽聞有呼救之聲甚慘出而看視見一婦人由英南號倉皇走出血流被面復有一男子繼出若追婦者出門之後即搶婦奪路而奔婦從後救之且追且呼該街有巫來由公堅一所時堅內巫人正起誦晨經之際忽聞人聲呼救輟誦出視則該男子已將走近時有巫人尼邦見而不平爰即上前攔截其人即揮拳向尼邦毆打尼與之鬥詎來者兇猛異常尼幾不敵幸時路傍聚而觀者漸衆其人稍有所怯故卒被尼所獲觀之衣衫之上業已遍露血跡爰將其人解交差館俄而公差聞警而至入其店內登樓看視則見新炳二人皆昏臥血泊中飯舖已盡被血濕透尚有斷指數枚墮於樓板之上時尚蠕蠕欲動差乃將兩傷者舁赴梧槽總差館報聞轉送內醫院中調治即經院醫看視見新傷勢過甚知不可救炳傷雖重猶幸年少體壯諒可醫治而痊當時巡理府尊據報即到報告知新傷重立即帶同傳供當吏前往醫院就取新等供詞幸時新尚能言指明係被獲案之兇所殺未幾即狂叫一聲而斃時方十一點餘鐘也所獲之兇姓丁名蘇亦粵之南海人在英南店內寄居查此案起衅之由原因頗冗爰特訪諸輿論詮其次而錄之先是新與其婦及弟炳開設英南羔丕店生涯頗盛故所獲亦較豐因略置有金飾頗動匪徒之目丁本新之鄰鄉人在華之時與炳曾有一面之識既而在叻相遇遂不啻他鄉遇故而丁適無業故遂寄居新店暫作寓公詎丁性懶而貪終日游手好閒不尋生業又染阿芙蓉癖時時向新求助新亦薰而給之惟奈丁之癖嗜過深新給之資不足供其揮霍故又常竊店中之物易資花耗新漸厭之未幾又接粵中來信言丁爲人之乖謬經已屢行不軌久爲鄉里之害家人恐被所累故設法令其遠出幷囑新勿再留之在店等語新至是益薄其人常勸其另覓枝棲常破己鈔給資用而遣之丁則暫去復來如是者亦已屢矣此次他徙十餘日遠於是晚忽返店中又向新求資新再給以一元因薄責飭之丁亦俯首無詞但求准其再宿一宵新本弗欲奈不便絕情過甚始姑允之新與婦住居樓上而樓下店面則新弟炳及一傭用之小厮居之是夜丁亦宿於小厮之傍未幾炳已酣然睡去丁則臥不安席時起營作若有要事幹辦者數眠數起惟厮苦不察已屢見丁所爲異而問之丁曰無他吾覓取火柴耳厮聞之遂不復疑旋亦睡去詎丁將所有火柴等物一概藏匿令人無從取火乃將諸燈熄滅潛取其店中所用切麵包之快薄利刀兩柄暗中摸索躡梯而上入新房中新時正與婦幷榻酣眠丁潛至榻前揮刀劈之欲斷其頸不意偶中頭額新受痛呼救婦從夢中驚醒見丁所爲正欲喊救丁復連斫其首致被兩傷時炳在樓下聞聲搶登樓中與丁糾纏婦即乘間下樓出門喊救時在黑暗新與炳不能見丁所爲故均被丁斫傷多處而後衝門而出以上乃行兇時之大概也噫謀害逞兇思將仇報殘忍至是已無復有人理歷來行兇之案未有若此之可慘可駭者又按叻地謀殺案件近已迭有所聞未及一旬已見三起一係初七晚吳君文標被殺事一係十三晚新順香妓女阿六被刺事又一則此案是也以前兩案均未能緝獲兇徒惟此案得之想將來訊實之時必能盡法而懲以保閭閻之公安而令死者稍能瞑目也

馬戲開演　○希勃南馬戲準于今夕開演該班有一錫蘭之大象斃于航次業已葬身鮫宮鱷窟聞矣惜哉

竊贓逮案 ○閩人楊志海寓南尾實得力門牌五十號前日早擄赴捕房報稱伊是早七點鐘關鎖房門外出至下午四點鐘返寓則見房門之鎖被人扭爛房門大敞檢視箱篋失去枕箱一具內有衣服并洋短烟筒一枝共值銀九元五角請爲緝拿究辦云云嗣由總差派三十五號暗差於是晚八點鐘在該街門牌二百七十九號潮人沈利開寓內查獲沈箱一具即拘沈以其收藏賊贓逮控於案

私鑄銅銀 ○暗牌副總差參勝前日下午三點鐘率差至合洛路門牌五號搜獲已鑄成之銅銀計中元二十二枚一元十四枚另較剪藥水藥粉等件即拘客人蘇炳模鍾德臣蘇廷士蕭森四人以其私鑄銅銀逮控於案今午三堂過堂展廿三日訊

查獲私烟 ○官醫局八十四號及五百六十六號兩巡丁昨晚九點半鐘往紐馬吉律閩人朱有勝寓查獲私烟即拘朱逮控於案

賭案待訊 ○副總巡捕官施利君昨晚偕護司比角君率差至支那實得力門牌十號閩人謝思登寓內緝獲十二支字據即拘謝以其收賭十二支逮控於案今午府堂待訊

潮屬水災警告

昨日下午五點鐘接汕頭商務總會電開潮州洪水暴漲東西堤決多處海澄饒三縣遂成澤國人民死者無數田廬屋宇半成坵墟災民穴山棲樹呼號待救哀鴻遍野目擊傷心敬請諸君桑梓爲懷發大慈力廣爲勸捐振濟以活億萬災黎性命並登報廣告僑民各付項到家懸爲望切施行是所企禱等語合亟錄登報端即希 矜鑒

宣統三年七月十六日 新嘉坡中華商務總會謹佈

承頂聲明 ○啟者大坡大門內即喃嗎實得力門牌三號泉春號開燈烟館生理原係林鎖水兄自己開創今因林鎖水志欲別圖願將烟館禮仲店底家私全盤頂與郭勵重營謀倘街市諸朋如有與他來往會項或揭借等限此一禮拜內須與林鎖水兄面會如過期係是自誤與承頂人郭勵重無涉先此聲明以免後論此佈

大英一千九百一十一年十添末八號

辛亥年七月十六日 郭勵重啟 匝

拆股聲明 ○啟者小坡惹美芝律門牌六百四十號綿和號故衣金銀碹器生理原係馮冬娘之掛吵人林英然及林明娘楊身體陳猜涼蔡仁傑合股開創今因馮冬娘之掛吵人林英然志圖別業愿將生理股份抽出請到公親陳水教翁悉公核算清楚所有應得之股份本利一併抽出歸與綿和號衆股東承受從此生理盈虧不干馮冬娘掛吵人林英然之事倘馮冬娘掛吵人林英然前有與外間來往賬項揭滙保認等事限一禮拜內到店向經手理會過期自誤其前日所用之圖章印摺均已改換新印舊印作廢合併聲明以重交易此佈

宣統三年七月十四日 綿和號謹啟 甲

工部局告白 ○啟者茲本局意欲招人承充在壁鐵律獨立醫院內建築第8號字三間工役有欲領取合約格式紙票簡者由西本月四號拜一起前來本局之機器師寫字樓向大書記呈出已將壓票銀十元交與本局司理人之收單便能發給若已選中其票則將此壓票銀十元給回倘若已屆交票之日而取票之人不將其票投遞則將其壓票銀十元充公而本局欲令被選之人担保四百元以保其澂完本局之工役又由收票之日起計須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將壓票銀十元充公又投票人必須將票封固書明函交本局司理人限至西本月九號拜六即華歷本月十七日中午爲止以憑核奪本局不收價低之票各宜自諒此佈

英一千九百一十一年九月六號 新嘉坡工部局司理人波凡刺士承命謹啟 11

拆股聲明 ○啟者新加坡嗎津律即怡園前門牌一十四號一源萬成公司茶米及出水生理係趙璇波自備因在庚戌年十月欲推廣生理故招到陳垂記前來合股計十份每得五份今因陳垂記志圖別業願將名下所得股份一概拆出經請公親蔡廷彬翁洽合兩翁駕臨秉公核算計以本年七月初七日截止陳垂記所得本利照數分清該項亦當公親面前領楚其源萬成公司之店底貨件以及被各號所欠數項均坐歸趙璇波收受日後井理盈虧便與陳垂記無涉惟存呀蘭分號合順及合順機兩店前被各番工頭和硈園主所欠各數則約明公副公分費用公除合並聲明至本號從前有與街前 諸寶號來往以及揭借扣保各項務請于一禮拜內前來會核明白如一禮拜內無來後明係是自誤以後不得干涉與此佈 聞

宣統三年七月初十日 源萬成趙璇波謹啟 三

泣辭賻贈 ○哀啟者 先嚴慘遭奇變罹此鞠凶哀慟終天自身莫贖伏荷 諸知好殷殷慰問益切愴懷惟念不共戴天之仇未知何日始能申雪當此大仇未復正臥薪嘗膽之秋更何忍安受賻儀以增不孝之愆而益重泉之痛爲此預行哀告凡 諸戚友乞勿以聯軸等儀賜賻僕之於禮爲人子者不能爲親復仇於義不得受弔也謹陳悲悃諸乞 鑒原苦塊昏迷恕難遍告哀此奉佈

宣統三年七月初九日

棘人吳克慎 克儉率諸弟等泣血謹陳

BEHN MEYER & CO, Ltd. Engineering Department.

Singapore.

精工製造車輛機器發售

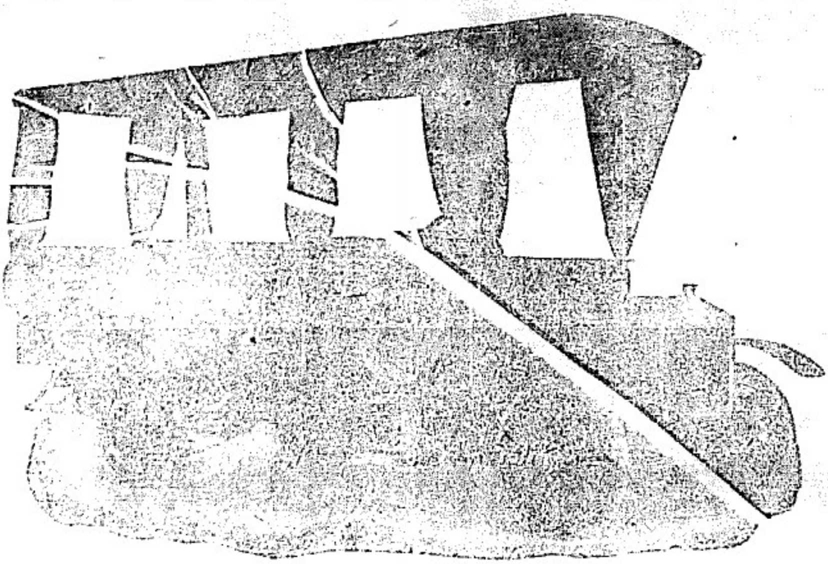
啟者特字通知本公司所沽勃洛多士摩打車乃是良工製造十分堅固消磨最好
之遊歷車　摩怒摩打車此乃時常駕駛之車　加呂滿樹乳輪此輪可能用在馬
車手車及摩打車　加呂滿包不灰木箱　金剛製造樹乳機器車輛　油廠所用
之車及樹乳車可到本公司寫字樓觀看　尼施用油車此車甚佳因爲可用價廉
之油如土油等在于市上所沽以此車爲最良　各式礦車及機器皆能合各礦之
用　打石車等　用手或用火力之抽水機器此機器合于各事及各種馬力之用
頂上及各款車由此油合于各式車之用　本公司能保本公司所沽之車乃是
精工製造皆係最佳之西人行號造成及其工作時常可信　諸君有欲採購者請
到本公司取閱圖說便悉如欲知其價值本公司可以即時算定幷不加費特此佈
聞　大英一千九百一十一年八月七號

明嗎也有限公司之機器師寫字樓謹啟

McAlister & Co., Limited.

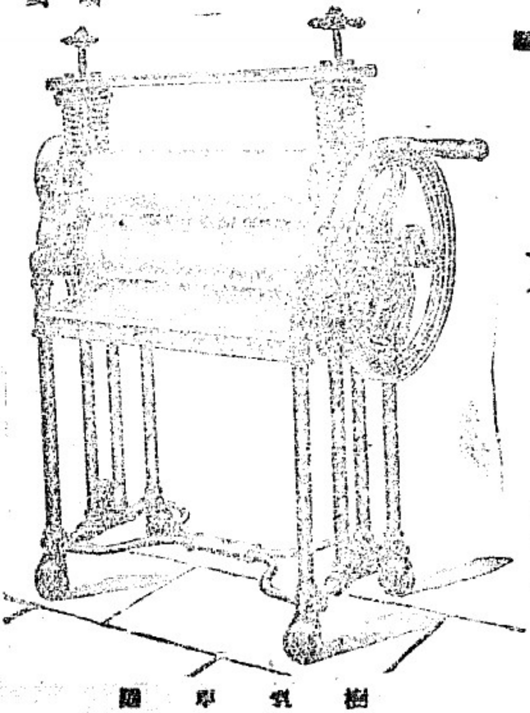
麥加里士打有限公司告白

敬啓者本公司特字通佈　諸君本洲恭公司之寫字機器在峇南里律設立樹乳園所用各項機器此等機器時常貯備而各大樹乳園均有與本公司採辦機器



輪客摩打車圖

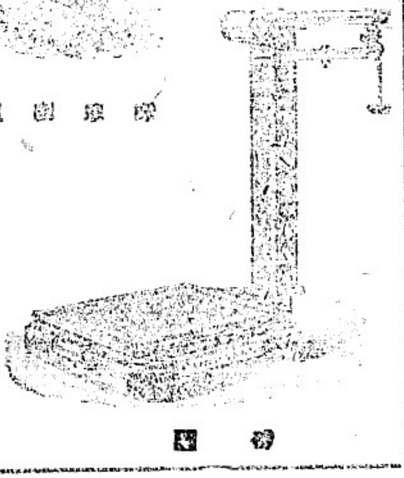
本公司貯備有□列器式之輪客摩打車現在四洲府之輛輛被均有用此車三輛　諸君欲觀各機器之樣板請到本公司內而觀看便識龍矣



樹乳車圖

鐵絲圖

摩摩樹引器圖



秤圖

英一千九百一十年二月四

麥加里士打有限公司謹啟

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

巴智申有限公司廣告

啟者本公司出售脣威紅十字標之英國灰此灰乃英國勃蘭之最佳者此灰係在英京脣威施閩有限公司製造本公司乃係在叻及檳城唯一之經售人而此標之灰曾與工部局訂立一千九百一十年合約以與其他七種標頭之英國灰爭勝及四州府國家亦用此灰及爲四州府鉅大包工人所用 諸君有欲零購此灰者可赴下列各號採買 非立實得力郎老爺宮口協隆 元隆 怡永通 源順 萬隆

巴智申有限公司謹啟

香港粵城
佛山江門
澳門上海

洪桂昌老舖

石叻
石叻新棧長泰街三十六號
貴客請認招牌爲荷

扶元搜毒膠　每服五元

本堂歷代祖傳內外方脈男婦小兒全科慣醫花柳夫世之染花柳症者必求速效或食利水削毒之藥過多或食寒涼丹粉爵損元神或攻瀉太甚傷其氣血或蒸藥線擦脈致毒閉藏於筋骨但不但毒氣難消元神破耗日一症未愈諸症叢發久則天穿地漏遺毒妻兒良足惜矣本堂見此等症不忍坐視特別創製是膠名曰扶元搜毒藥性純和味甜微苦可正本而清源凡有花柳症論不遠年近日食之扶元氣搜餘毒諸病悉除生子強壯保無傳毒妻兒之患至如白濁有痛無痛疔壁入骨遍身骨痛一年不能下床者食膠一料立刻止痛起行症重者多料除根

洪桂昌先生雅鑒

花柳名醫

弟染花柳症食涼藥過步將成毒疾幸聞洪先生到叻弟即出埠包醫一月全愈合家歡喜酬匾報恩大吹叻埠示和正雷開鳴拜寄

紅雲癬瘋十足全愈
非敢一時虛言悞世
即天厭之不刼不墜

精驗大痲瘋
限服數十年
分清三十六種
立刻皷明言
倘悞多是疾
症與命相連
即到本堂治
包醫好十全
稱佳貧窮者
不拘多少錢

凡染花柳　鵝腮源爛　撞紅骨痛　流注陰瘡　爛肉爛腳　口爛牙落　疔漏脫肛　隱毒不洩　痘疾難行　膿血淋瀉

宜早治之　全條爛疳　毒入筋骨　久不生肌　遍身腫爛　喉爛吐血　小兒胎毒　伏毒不化　累月經年　或見一症

內疳外疳　過身發疔　芒菓橫弦　遠年疔壁　疔壁骨痛　頸癧痰毒　過食病瀉　誤服攻藥　變症百出　或見數症

腫疳爛疳　楊梅結毒　穿鼻魚口　穿頭爛鼻　不能下床　陰蝨風爛　攻伏傷氣　水銀丹粉　殘爛臭穢　均效如神

名醫到叻

包醫花柳　臨症最多　藥料最真　招牌最老　止痛最快　全愈最速　天下無雙

白濁丸發行現銀七折

洪桂昌先生抱不爲良相而爲良醫之志利物濟人箕裘克紹北洋則名震都門南省則名馳海國　向特　濟世　主義救人疾苦更快藥到回春一切內科外科婦科小兒科花柳症皆萬醫萬捻叻地各埠得此良醫俾同胞作客仁壽同登深慶幸焉謹以頌之
山西補用道論平黃琮
棠題

天下第一

白濁丸

此丸專止尿管刺痛尿料白濁黃濁血淋濁淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下
每服五角
雙料一元　內科外科婦科小兒科俱全馳名疳疔丸芒菓丸疳散鵝喉散骨痛丸白帶丸○承辦各埠膏丹丸散
有墜天厭

余在省港各埠數十年所醫各症雖著靈効久已名揚中外矣近年多有南洋回港就醫者路途遙涉症重身苦甚爲可憫特設分棧石叻長泰街俾得就近早醫大小各症務期快好特將醫症限期列在倘若貧窮者不拘多少錢也
有墜天厭

日止白濁　七日愈疳疔
五日消芒果　十日愈楊梅
廿日消瘰癧　即日好五淋
卅日消瘋凸　七日止虫行
一月愈陰疽　五日愈腸癰
其餘花柳外科各症皆限日
全愈用藥平和永無後患醫
金最廉貧者贈藥

老舖香港上環大馬路分棧
粵東城下九甫佛山畸吵街
江門竹椅街澳門四孟街上
海二馬路開張
宣統三年六月十九日

時報附張

大清宣統三年辛亥

七月十六日禮拜五

隨報派送不取分文

外交

澳門近聞 ○去月廿七日澳門西函云粵督秘書官薩某本日抵澳欲逗留三天是日下午往謁澳督晤談甚久將近三打半鐘之時適路環南便海面見有省國炮船三艘向東而去料得督運軍需爲戰防前山軍隊之用取道而回者也又廿八日西函云聞確實消息薩道之到澳專爲與澳督商議關于提解犯人條約各款前禮拜日居民游氹還至關閘之外經清兵警告退回不宜再進誠恐稍有意外致釀事端又謠傳有葡國兵船三艘已過蘇彝士運河取道東來云

擬派何炳堃會同辦理澳門交涉 ○澳門界務關係國權現張督以葡人一味野蠻毫無容稍有退讓既經外務部暨成與之嚴重交涉自應認眞辦理昨特會同交涉司李清芬暨軍政科委員徵取意見採擇以免臨時胸無把握聞有派中協何炳堃會同交涉司前往商辦一切云

外部爲澳門交涉事電請派員來京 ○現聞外務部致電來粵以澳門劃界交涉及浚海抽捐等事非明公熟悉情形不可難有圖表繪劃詳細尤不若親歷其境之瞭然擬由粵派委洞悉澳門香山前山一帶興地歷史民情風俗及通明條例者一員來京以資顧問云

莊丞面陳對付葡人各辦法 ○日前張督因澳門交涉事特電前山莊丞允諾刻日到省傳見並飭前山傳守備督開沿途護送昨日莊丞業已抵省稟見將澳門浚海抽捐及葡人種種蹺理人心異常忿激新軍到後軍民相得及布置情形詳細面稟並聞面陳辦法勿抑民氣勿存退讓勿基躁僨事爲關鍵張督深韙其議即面授機宜令其迅速回署妥愼辦理莊丞不日即啟行旋署云

交涉好音 ○澳門交涉未妥葡人遽行擅自浚河外務部迭接粵督電告經向駐京葡使力爭葡人因此暫行停止惟勘界問題葡人仍多方延緩對外部聲稱謂須由葡政府特派專員到粵會勘始能解決刻下斷難開議云

澳門劃界一事連日開議將已就緒日前交涉司李清芬等電稟到省畧謂澳界開議澳督力主和平情形可望就緒請飭精選測繪生十名遴送來澳以備丈量分界等因張督據此已札督練公所迅速選派矣

西撫因希臘人赴柳交涉案之要電 ○昨西撫來電云廣州制台鑒據柳州高守與平丁令先後電稱希臘人哈衣巴龍暨密海金等二名持德領護照來柳演放電戲並同來稽蘇某暨阿斯佛二名日本藉阿沙夜一丁均無護照自應照約解送該管領事懲辦日婦詢係哈要哈妻亦無携眷字樣現援案禁阻電戲哈密要求賠償等由查希臘來設領事稽阿無照自應解送特交德領已電飭阿沙夜以日女婦於希人應解何國領事均無明文暫置勿論稽阿應即從速解送督轅轉交德領懲辦電戲仍援案示禁無理要索似可不理等語特以奉聞即乞查照云

隆興公司之大慾望 ○英法隆興公司前訂雲南礦產合同逾期不辦自應作廢乃該公司高代表來京合同雖可允作廢然預備一切所費不少現竟要求損害賠償至四百萬之多未審滇人能允其求否也

片馬交涉案之將來 ○片馬交涉一案懸宕已久聞英政府近又照會中國擬以該地之分水嶺爲中英劃界之標準且謂中國政府即分界後亦宜實力整頓邊境並須許英國於片馬全境布施教化

開設通商市場俾英商得以自由營業片馬租界地更須中國承認與德國膠州灣享同一之權利有敷設鐵道採掘礦山等特權以上要求各節雖經滇督李經羲嚴辭拒絕而英人置若罔聞且宣言此項條件已由外務部承認俟榮敦彥歸國即可解決

日人俄人之一夕談 ○日本某報北京訪員於西八月五號晉謁駐京俄使晤談片時俄使堅不承認外間謠傳謂俄國反對中國振興滿洲實業策畫所列各條項即在齊齊哈爾與三興之東並海拉與蒙脫那之西諸平原與辦殖民畜牧在黑龍江省興辦森林並開採漠阿金礦等事該使惟承認自上年以來屢向中國要求俄國於日俄戰爭以前所得之額務權利然中國未曾許之至於界務問題一時殊難議決因所爭之地約有五六千英里之廣二禮拜後中俄兩國將在聖彼德堡開議修改商約事宜此次修改與日英法三國均略有關係俄國於四國幣制借款並不向中政府提出抗議彼意日使亦未有所反對彼雖未接實在消息惟能決定倫敦巴黎柏林華盛頓等處會議此事必有進步日英聯盟約協近今修改後與二國毫無損失美國曾屢次退讓日本美國司脫來脫曾告該使謂即使鐵路中立問題行而失當錦愛鐵路不能築成幣制借款亦歸失敗彼必用他法以達其目的自鐵路中立之議失敗後俄使預料將來必有事變曾於駐京日使之前提出意見訪員更謂俄使擬於西八月七號出京避暑云

外國

擴張陸軍 ○東京函日本自併韓後進窺南滿之野心日益熾熾去年冬朝鮮總督兼陸軍大臣歸朝即建議增設兩師團於朝鮮其意非專爲防亂朝鮮也蓋爲備異日進取南滿時自由行動兵力之急需司馬昭之心路人皆知故各政黨與一般輿論爲財政上計雖如何反對而日本政府毫不顧忌獨斷獨行寺內氏已於前月中將增設二個師團在朝鮮所需之地已購買妥協近日陸軍省關於新增設朝鮮二個師團明年度實行之豫算案已編成矣茲探其關於新師團增設所需經費總額除現在朝鮮守備隊一個師團之兵舍及臨時朝鮮遣派隊費（一個旅團）百七十萬元并守備一個師團遣派增加費百五十萬元外經常費約需四百八十萬元臨時費約需三千萬元新師團之增設計畫豫定七年間告成云

島國對頭 ○美洲函云頃見華盛頓郵報載云西歷六月美國海軍學校卒業其候補少尉於去年中以四個月受特別之教育如日本之海軍根據地與兵器海軍力與策源地等爲美日戰爭之豫習　此特別教育施行甚秘密其已命研究此等事項之人皆不能知其姓名且不用日本之國名祇稱亞細亞強國之海軍　又聞某陸軍士官學校研究對於日本軍上陸防禦作戰之法其講義則稱日本爲島帝國或亞細亞島國　據該校中人言該校學生已得太平洋大西洋兩洋中戰爭之學理而校中教官及學生一般之判斷則謂他日若有戰事必當在太平洋云

實業

篾席滯銷 ○安徽人劖竹爲篾織篾作席精細畢具工緻絕倫每當盛夏將屆之時販運來廈銷售者輒以萬計其價值亦頗平宜精者不過一二元麤者或七八角五六角而已聞今年來此等席甚爲滯銷值此炎夏將殘秋風繼至作此途生意者甚爲着急云

張耀卿回粵興辦實業 ○南洋鉅商張耀軒係張侍郎煜南之弟家極殷富且有才名日前張督屢電催其旋里聞張君昨已奉召東旋寓靖海門張公館云

短評

德人無理之取鬧 ○昨報登德人在香山逞凶一節、言之殊足駭人聽聞、竊以賣者自賣、買者自買、該德人嫌店件汚穢、去之可也、商人不能強汝之必購、汝德人竟敢妄行肆虐、遽爾逞凶、路人亦旣爲汝恕矣、嗟爾德人、又不復自省、繼則怒銀店不應命、擊碎什物、終則僱轎不遂、毆傷轎夫、試問爾不諳我國語言、則亦已耳、顧乃不知自己言語不通之故、反尤人之不應命、天下詎有是理耶、又汝旣欲排場闊老、區區轎費、諒不與較、詎汝空有其表、以圖賴不果、觸怒毆人、汝之不齒、亦可知也、唉、可惜汝國亦嘗以文明自稱、有汝如此、辱縢多矣、

其二

雖然、物必自腐、然後蟲生之、人必自欺、然後人欺之、夫德人之無理取鬧、固爲可惡、亦必我有可侮之點、斯其肆然而無憚也、且今日侮我者、非德人已、北京國使館界內之毆辱軍官、以彼顧此、其事甯非有甚于此者乎、嗟嗟、西爪東鱗、實偪處此、吾民毋以一時之小忿、而惟末以是圖也、

冷然

Little's Oriental Balm
A REASON FOR IT.

精醫風症之良藥

啓者出售救治風症之藥甚多而祇有一種可以施治
觀此藥料名譽甚著實無他藥可比此藥卽是 烈多敦與連打嗎巷 此藥發現衆人之前已歷二十年當醫治之後逐漸爲人所注重因爲此藥大有奇效若人患此可惡之風症無論已歷幾月通知未愈而此人所需乃是藥料可以卽時救治及長久痊愈者此卽 烈多敦與連打嗎巷 所能治之此藥已經證明時常醫治成功之神效在于數千人甚險及已絕望之歷史中何人患此卽已脫離甚願包保此藥之大有價値
此藥每罇價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售
英一千九百零九年六月一號

脚氣可免

我國人民出外謀食多寄居人下凡事不能自主清晨之際其親或友屢教之用冷水冲凉洗身年深月久漸得濕氣之症而已不知也初見脚重不能遠行後則脚腫步履維艱此皆以凍水洗身而然也如比他人日日以凍水洗身何無病恙爲梆子則其悞莫甚于此也蓋他人常食番椒燥物而我則不然凍水不宜用者明矣以余淺見新客出外盡可專守傳法以熱水洗身脚氣之症定然可免然既患脚氣遍身骨痛或四肢無力就宜購食虎詩如所製虎骨膏三日之間卽見功效如外兼用外搽之庄虎骨膏則取效更捷患者幸勿延擱而自悞也虎骨膏兼能治頭痛腰痛山嵐瘴氣跌傷打傷等症用法詳載另單

內食之庄重半磅價一元
外搽之庄大一元　小五角
多買價錢另議

○本坡代售處　老爺宮口萬山樓寶號　大小坡孟嘉大藥房
大馬路中法藥房　荳腐街口會豐商店

外埠發行所　檳榔嶼新街口會豐商店　吧城小南門中法大藥房
吡叻怡保埠巴羅英國藥房

考授英國煉藥化學執照福建盧詩如監製

大英一千九百一十年十月廿九號　孟嘉藥房謹啟

火燭及海面保險廣告　○啟者特字通知本明嗎也有限公司現已議定可以收受火燭及海面之保險一切規則悉照市情如有何項賠償即時決定免向本公司之總寫字樓商酌若　諸君欲再詳知一切情形者請到本公司內之保險寫字樓詢問可也此佈
英一千九百一十一年八月二號
明嗎也有限公司謹啟　卅

敬頌良醫　○近世之號稱醫士者多矣惟其中或偶得便方或略涉本草遂覇行醫以糊口其實於醫理未嘗夢見然欲求其得醫學之妙與悉脈理而盡精微者厥惟　何壽南先生已耳先生以濟世之手段負惻隱之襟懷其夫人久精於醫理凡爲人療病無論貧富貴賤無不細心研究盡力施治其造福同胞實爲醫界中之不可多得其所用之藥水藥丸藥膏均就中國正地道之品物而以西法化學之原理製出精液而成之不特免爐火熬煎之勞且奏效之速百倍於常藥誠補吾國數千年來未有之缺憾也雲因客春偶納小星之故遂得一病心神昏亂日夜不能成眠百藥罔效中西諸名醫爲之束手於是病勢日深舉家惶懼延至九月間蒙友人石君扶持以先生之名相報一經就診便許雲以必愈雲以此病纏綿數月前醫亦曾有是言惟初服藥或略見效再服則病反增劇故初心尚不之信不謂服先生之藥水甫成禮拜自覺心神漸寧夜漸能寐從此之後病勢日輕計始終不過一月而病已霍然矣非惟精神暢爽卽眠食亦得宜至此始信世之稱先生爲生死人而肉白骨者殆非過譽也雲受先生再造之恩無以爲報聊綴數言登諸報端以揚先生之德而世之有病者亦知所問津焉
先生在豆腐街的華濟藥房
天運二年六月十五日　源順街捷豐號內洪雲卿披露　卅

注意　注意

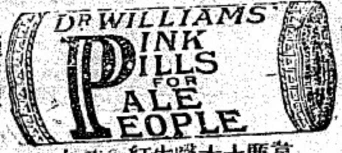
名茶發售　○啟者本棧親赴武彝選採正嚴各款奇名色種茶分壂洲銷售數十年來荷蒙　士商歡迎久爲中外膾炙人口以圖永遠皆由敝棧督辦認眞選製不苟緣本春茶弛往彝辦茶奈天氣酷熱稍延日期於是揀選弗合苟非正嚴之茶寧可使其不發不可使其不待迨於六月杪所辦各庄各標不獨齊全且較前尤高一籌無論箱庄礶庄以及兩庄泊庄莫不俱備　諸君惠顧請嘗試之倘遠方要購者可閱明住址并將標頭紙大小照原價項寄到敝棧自當按照標庄配寄交到取回收單以便士商而免遺失此佈
本棧自運各號正庄錫礶等種并各款斗茶及四兩包一百庄水仙烏龍壽梨鐵觀音白牡丹并單張紙包玉素心粉青蓮及四十斤庄大湖淡包水仙武彝原庄各色包種及過到祖國解毒藥茶餅光鑑堂眼科目藥等俱齊全難以盡述
諸君惠顧玉臨敝棧何色合銷面商可也本庄店前所訂各色正庄名茶現項交易每逢禮拜日兌收九折特此廣告
宣統三年閏六月初九日
新嘉坡源順街門牌二百三十八號錦祥茶棧廣告　卅

天津丁振之君之夫人患胃氣疼痛爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈

衛生略說，論消化部

人之身體康強胥賴胃部消化之功有力欲使消化之功有力須有稠紅之血充滿胃部中無數之血管蓋此等血管實胃部所賴以榮養而得康強之力者也胃部之所以輭弱而無消化之力者或因飯餐無定時及多食生硬與熟爛之水果或因腦系部衰殘之故其病狀即、胃脘疼痛、舌起黃苔　口澁無味　喉作酸呃　胃氣脹疼　胃口失調、食量驟增　飯後飽悶　睏倦思寢　夜不成寐　常多惡夢　頭暈目眩　神思懶倦　心痛作嘔等症是也欲治以上諸疾須用補藥胃得滋補則自然有力能照常作工韋廉士大醫生紅色補丸爲大英補血補腦之聖藥曾治胃不消化及凡由胃所起之各病不勝僂指數矣蓋是丸所生稠紅之血流入消化部中能健胃平腦雖最劇重之逺年痼疾亦莫不可賴以獲愈試觀天津丁振君之感函可爲作證焉丁君官印宏基爲前京漢鐵路稽查委員四品銜直隸州知州承來函云：室人稟質素脆薄弱本年春患胃氣疼痛半年之久每月必發二三次每次須三四日痛莫能忍不克安睡服各種華藥罔見效驗適有友人朱君子縷述說韋廉士大醫生紅色補丸功效之神奇因購而試服之頗覺胃痛之病全消身體較前強健迄今已閱九月並無復發茲特代書數語并附小影一幀祈登諸報以表感激之忱是幸　韋廉士大醫生紅色補丸之功力能運行血中使身體強健有力亦曾醫治無數所患・血薄氣衰　腦系衰殘　少年斲喪　陽萎不舉　山林瘴氣　背脊疼痛　風濕骨痛　腎尻酸痛　皮膚炸裂　左癱右瘓　以及婦科諸症月信不調莫不皆獲奇功韋廉士大醫生紅色補丸各處藥局商店凡經售西藥者均有出售如疑假冒可直向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角半　實得力銀　郵費一律不取

認明眞據



謹防假冒

韋廉士大醫生紅色補丸

輪船啟行廣告　○啟者麥槐士輪船有限公司之輪船乃

常川美國及滿洲者茲有加里嗎輪船約于西八月卅一號由叻開赴ǃ宋　隨後又嗎多波輪船約於九月七號開赴香港上海日本等處　諸君欲知寄貨價值等項者請詢本公司代理人便悉此佈

一千九百一十年十二月十九號

代理人麥加里實打公司謹啟

嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　現定本銀一百一十二萬五千磅　巳收本銀五十六萬二千五百磅　盈餘積項共有三十二萬五千磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半息算　三個月限期者以三巴仙算　來往無期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應爲之生理本銀行均可承辦諸君光顧請移　玉惠臨爲便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎謹啟

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標乃紙是藍色及綠色凡屬歐洲各國王宮及貴府府中均用此酒而藍標之酒已居天下萬蘭池酒之魁首二百年之久其味第一香濃此佈 一千九百十一年元月十三號

粵擋代售人毅和洋行謹啓

輪船啓行告白

○啓者萬豕盛輪船及嗎也輪船常用往來 本坡 文島 巨港 諸君有欲寄貨搭船單者請到本代理人福盛公司相商可也此佈

英一千九百零九年三月十一號

代理人羅敏申律門牌廿八號

福盛公司謹啓

癲病 速治 良方

癲、癆、不雅觀、皆癲之所致也。惟此司各脫油能發身體壯健精神與摒除。亦外國轉而有精實有名聞發表在坡國轄以坡地方有大公司人某之不接曾患癲。日見瘦弱治以他項藥餌毫不效迨試服貴公司之白鱉魚肝油則日起有功曾幾何時竟已痊可心感不盡云云

無論男女老幼苟服司各脫油定能補養身體。油係用瑞域國之鱉魚肝精油及灰與青草攙和而成味既美亦能當人之神志益人之身心。雖有他項油混稱與司各脫乳白鱉魚肝油同一功用。而一經試驗則他項油固不能治病。司各脫油固善能治病也。謂予不信。請趕速嘗試之。但購時務須認明漁父荷魚之商標。司各脫之牌號。油之行於世已三十年之久。甚願購者切莫受他項替代之物。而致有誤購之虞也。

各大藥房俱有出售

新張告白

啟者本公司於定西本年嗎只一號即華宣統三年二月
初一日在本坡士乖街花園角門牌第三號開張莊慶利公
司專做拍賣屋宇首飾各項物業　包攬建造　代管物業
經紀按揭幷代辦各項貨物取價格外從廉　諸惠光顧
新　移玉到本公司面商是荷

宣統三年元月二十日

莊慶利公司 莊慶利 楊蘇河 仝啟

告白

本號辦到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一良工所造燒出各欵所欉奇花耐久光明凡各憤家喜慶在大埕焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不揚聲鼓掌搖近可觀輸不登樓遠望者亦令人忘倦　英國新王本年六月加冕五月務位將此爲開熱者可勝觀戲焉　此花爐火大者十寸八寸約兩個月之久即到製貿三四打以上方可中小之花火常有取價從廉　諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥樓拐上便是主人敬白　辛亥年二月十四日　岡崎家謹啟 執

天喜堂驗名老婢調經丸

老舖在香港中環乾街口　稟佳商標用老婢圖爲記　正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某慈王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經來或多少或遲或早不一
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暗病
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未淨
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦妓婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕白發百中切勿輕視誠調經之聖藥種子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和
京都驛馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
澳門木橋街如意樓　佛山寶涌里天和堂
石叻馬交街周昌記　大吡叻嶺嶺樹昌泰
瓊州嘉積墟英隆號
上海大馬路老悅生
省城聯司前義成昌
庇能大門樓嘉生號

原雁商標別入不得冒效嗣建林黌濟製

宣統三年三月初九日

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋索纜發售

啟者特字通知香港渠冥紐
弗撻臣公司即（香港製索
公司）設立於一千八百八
十三年乃是製造淨呂宋索
一三股一英寸至二英寸 纜
纜五英寸至十英寸 四股
三英寸至十英寸 諸君欲
知價值貨式各情者請各臨
新玉嘉坡勿基門牌二十五
號零一面詢本代理人納流
爵士多巴尼便悉其詳矣此
佈
英一千九百一十一年正月
十四號
代理人納流爵士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

英國灰磚發售

啟者特字通知凡運埃崙地閩有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五
磅每包實重二百五十磅及有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水
管 墻磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五
號零一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈
英一千九百一十一年正月十四號 代理人納流爵士多巴尼謹啟

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知　諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下　丁律及然申碼頭　忽勿里芝律及嗎吉實得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尼渡頭　惹蘭船澳及石叻門　茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占　茲將上言全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占　電車由清晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

大英一千九百零六年六月二十二號

電車有限公司謹啟

叻報附張

大清宣統三年辛亥
七月十六日禮拜五
第二
隨報派送不取分文

民災

調査損失　〇漢陽去月十六日大火已記前報茲將其損失調査如下河邊被焚之家約計數百餘戶河下被焚之船約計數千隻陳姓船戶焚斃老幼八人劉姓民家斃小孩一名喻姓家焚斃孕婦一名張姓家焚斃老嫗一名戴姓船戶焚斃幼女一名劉戶被焚之後一切船上之民多有自行投江者其餘之不知名姓者尙不計數又米船焚去三十餘艘鹽船焚去一百餘艘貨物船焚去二百餘艘河邊災民棚戶被焚數百餘戶漁船焚去三百餘隻油坊焚去六處河街焚燒幾盡凡上自鐵門關以下及河邊一帶盡成焦土而十七日小河上下浮尸其多如鯽經各善堂殮收十二具所浮貨物皆爲沿河小划所得惟另一巨船底上尙有黑紅皮箱三個中皆綢緞紗羅衣褲又一個中儲長盛川匯票一紙計銀二千兩並元寶二十支及山東賑捐巡撫恩照一紙爲某划夫所得刻已發財回籍矣

水火紀詳　〇漢陽水陸火刼已略誌前報茲得鄂友函寄較爲詳實妥確遞之去月十六十二句鐘漢口新碼頭洋油躉船夫因偷油遺火於艙致數船同時着火時値西北風甚狂被火之船爲風吹至寶慶碼頭所有湖南巴桿船隻均被延燒船上婦孺哭聲震天落水死者被焚死者不可勝數而漢陽白鷺廟碼頭沿河之房屋多係吊樓其下停泊之船一經着火即沿河板壁延房無不焚燒直燒至鐵廠外一帶空曠地方始止然又有被火之船吹至漢陽中碼頭引燃岸上棚房將中馬頭打扣巷雙街十八家、此處皆米糧行號）一帶燒成焦土其時又有船一隻滿載各種油類故其火𦦨較別船猶大救火者恐其引燒河中未燒之船因命小輪將該油船冒險拖赴江心設法使沉不料拖至南岸嘴纜索忽斷該油逐流至岸復㷊及岸上房屋南岸嘴一帶地方又同付一炬於是岸上之火計分三處水中之火則數船一處或一船一處漢江襄河照耀如同白晝漢陽文武印委及各區善堂以只能澆救陸上之火其水上之火則由漢口文武局所消防隊水師營極力撲救幸漢各西商之有機器水袋者亦駕輪相助各保安會則恐火勢及漢口街市皆携救火器在河岸排隊防護幸風勢獨向漢陽故漢口江岸並未焚燒亦不幸中之幸也燒至十七日天明火勢稍衰午後始全熄滅綜計岸上共燒二百餘家如雙街中馬頭南岸嘴俱漢陽精華所萃行棧工廠莫不保有火險此次保險行恐必大受虧損也水中被焚之船如行走長江之栢木大船燒去四隻餘如巴桿小駁刁子划船小船約燒五十餘隻溺斃與焚斃之人雖恐確數大約必有數十人也慘矣

寶山風災　（寶山縣屬鼎興鴨窩石頭等沙孤懸海外於去月十六夜颶風驟雨圩堤一掃無遺浪高平地數尺人畜田廬盡遭漂沒棉稻均未登場較之前年八月初三之風汎其受創更深現已由寶山縣城自治公所電稟兩院請示並由寶山旅滬同鄉會勸募急振矣電文錄下　蘇州撫藩憲鈞鑒本區鼎興石頭沙遭風傷人畜田禾無算請亟賜安集寶山城廂區自治公所叩

水勢未退　〇湘省因西湖水幾徙漲以致常德等處均被淹及日來雖已暢晴而積水太深一時無從宣洩所有該府四縣除桃源地勢較高已將全數退出外其餘三縣仍屬積水尺餘河中水線之退落因之亦極滯緩云

拆股聲明 ○啟者美之律門牌一十八號萬和機器廠開創有數年今因股友沈順喜斷巠本號銀兩他願將自己名下所占之股份退出茲于七月初九日當衆核算所應得之本利一概扣喇清楚經二面立字存據倘沈順喜有與外間來往交涉各事惟彼手是問唔與萬和無干此佈 宣統三年七月初十日 萬和機器廠衆股東啟乙

天下第一大班馬戲定期開演告白

啟者特字通知本希勒南馬戲班定由西本月八號即華本月十六夜起在瓊州會館對面開演班中名優四十五人及擅能演劇之禽獸甚多此爲在叻所未有又有馴獅四頭其在園中演弄之法乃係歐洲新近發明者技師（衣忠發）入園指揮四獅奏技并有（羅嗎士基）能令匈牙利之駿馬十八騎奏技每逢拜三及拜六下午四點半鐘開演日戲以便童子來觀十二歲以下之童子各椅位均收半價本班禽獸逐日任人觀看收費五占各號位價格開列

官位六椅十五元 官位每椅三元 一號位收銀二元

二號位收銀一元 鋪布板位五角 板位收銀三角

諸君有欲預買入場券請赴羅敏申卑亞怒公司購買便得

每夜八點鐘開門九點一十五分鐘開演此佈

西歷一千九百一十一年九月二號 希勒南馬戲班謹啟

承頂生理聲明 ○啟者星坡新吧殺即梁米朱律街門牌一百九十九號克昌號本營店口什貨并各色茶路以及香港泗水嗎辰等埠什貨九八生理今克昌號欲圖別業愿將此店底并全盤生理頂與顏文藻承做任從改換字號不得異言日後生理盈虧係承頂人顏文藻之事與克昌號無涉至於克昌號所有向坡內諸寶號支取貨項克昌號經已自行備還清楚無遺而外水并本坡所有欠克昌之貨項未曾收齊今議歸承頂人顏文藻煩收倘若克昌號有與諸商翁交易未明抑或揭借未直者就今日起限至一個月止速來與克昌號理會明白如過期不來會理此係自悞不干承頂人顏文藻之事先此聲明以免後論 宣統三年七月初七日 承頂人顏文藻啟 廿

生理頂人廣告 ○啟者星加坡新巴殺即梁米朱律街門牌一百九十九號克昌號自上年親自創營店口什貨并各色茶路以及香港泗水嗎辰等埠什貨九八生理今欲志圖別業愿將此店底全盤生理頂與顏文藻承受任從改換字號開張如日後生理盈虧係顏文藻之事做號不能干涉至於做號克昌所有與本坡諸寶號交易賬項經已一概備還清楚并無分毫拖欠別項如有不明之事克昌號自行支理不干承頂人顏文藻之事而外水并本坡所有欠做克昌號之賬項尚未收齊今歸與承頂人顏文藻煩收特此刊報以佈諸商翁週知謹啟 宣統三年七月初七日 克昌號謹佈 廿

善觀手掌之大術士到坡廣告

PERIN

啟者本術士名卑連善觀手掌致稱天下馳名今已到叻寄寓禮佛大酒店第七十三號客房擬住本坡一月爲期本術士能知衆人畢生命運每日由十點鐘起至下午一點鐘止又由兩點鐘起至六點鐘止在寓候教或欲延請外出亦可面商特此佈聞

西一千九百一十一年九月一號 卑連謹佈 廿

保身妙藥

啟者本醫生華大寶利所製之鱉魚肝油絕無腥羶氣味善能醫治咳症又能補養氣血潤肺除痰最爲適口諸君有患染咳症者請早購服則咳病可立瘳也此佈

WATERBURY.

各藥房均有發售

西一千九百一十一年八月十八號 宣統三年閏六月廿四日 攵

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒爲獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝賽會時又蒙公衆大加讚美許

君有欲採辦者請到本公司面商可也

總售處新嘉坡芬禮申凡連(即海墘花園邊)門牌二號

德律風六十五號本公司內

零售處新嘉坡小坡域多利亞實得力門牌三百五十一號田本公司

本公司欲求代理零沽此酒之華人商店如意者

識此佈

西一千九百一十年十二月二十號

三井有限公司謹啟

大東方保壽燕梳有限公司

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,

SINGAPORE.

啟者新年已到　諸君對于自己之壽命應籌如何處置及如何趨向之方雖使辦法各殊而人以保壽爲最要之端此則實無疑義因爲有人盼望自己長壽之故也有等人雖過一生幷無存項可以分給懸望之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故幷無人壽之保欵可以留與妻兒縱然有等因爲時常得人扶助是以貲財甚富迨至年老則仍存一身而盼望他人來助矣若已買有人壽保險此即衆男子諸婦人最要之事俾得安壽其生命及慰其懸望之人　諸君有意請來本公司買保壽險或通函告知以便本 公司立遣代表人來見爲要

啟者予欲通知予已收到大東方公司銀籍五千元償還三百九十一號之保壽單因爲予先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一予已收到大東方公司所給此欵之銀籍予特稱謝大東方公司因爲幫助理　所用之字據及因此使予利便而不需耗費予甚願舉薦大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號　徐命夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年其月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊密娘之掛吵人欲使全坡公衆共悉已故宋君其善之孀婦名楊密娘甚願通知彼已收到大東方公司銀籍一千元因爲賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項予甚願稱讚該公司之代表人希呂士君因爲此人所理領欵各字據并未使予艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽能由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人予極冀心爲大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日

大英一千九百一十年十月二十八號　楊密娘掛吵人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基爐里士打屋二十二號務本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號　大東方有限公司謹啟

中華大藥房中西貨物廣告

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

本藥房專辦中西藥料秘製膏丹丸散發行

時款眼鏡　貨真價實　童叟無欺

超等正金眼鏡　每架十五元
優等正金眼鏡　每架十三元
上等正金眼鏡　每架十一元
新款夾鼻金眼鏡　每架六元
補心益腎酒　中樽六角　大一元二
衛生甘露酒　中樽五角　大一元
滋補氣血酒　中樽五角　大一元
歸圓杞菊酒　中樽四角　大八角
跌打萬應丸　每個五角
跌打吊瘀散　小瓶五角
跌打七厘散　小瓶五角
跌打扶危丹　小瓶五角
八寶消毒丸　小瓶五角
珠廣白濁丸　小瓶五角
珠珀愈疳散　小瓶五角
瘡科萬靈丸　每個五角
胎毒爛頭散　小瓶五角

各款藥酒

優等西金眼鏡　每架銀五元
上等西金眼鏡　每架銀四元
精巧白鋼眼鏡　每架二元五
各色藥水鏡玉　每對銀四角
原價八折　以廣招徠
追風去濕酒　中樽銀五角
三鞭補干酒　中樽銀五角
腳痛風濕酒　中樽銀五角
跌打還魂酒　小樽銀五角
爛肉生肌膏　小樽二角半
跌打生肌膏　小樽二角半
刀傷止血散　小樽二角半
拔毒生肌膏　小樽二角半
浸痔洗瘡水　中樽二角半
瘡利如意散　中樽二角半
爛吹生肌水　中樽二角半
湯火受傷水　中樽二角半
萬應癬藥水　小樽二角半

請看○歐美各種靈藥○新到

愛理士紅衣補丸　每瓶一元二　每打十二元
退熱沙利先片　每樽銀六角　小樽三角半
健胃消化片　每樽銀六角
神效至聖水　每樽一角　每打一元
立止頭痛藥　每樽六角　小三角半
兜安養身靈藥　每樽銀二元
兜安氏保腎丸　每樽一元二
兜安氏補血丸　每樽六角
兜安止痛藥水　每樽六角
兜安補肺聖藥　每樽六角
兜安馳名藥膏　每盒六角
兜安霍亂吐瀉藥　每樽六角
五洲自來血　大樽二元　打廿五元　中一元二　打十二元
五洲呼吸香　膠大箱四元　小二元
艾羅補腦汁　大樽二元　打二十元　中一元二　打十二元
艾羅療肺藥　大樽二元　打二十元　中一元二　打十二元
艾羅解毒藥　大樽二元　中樽一元
麥精甜鱉魚油　大樽二元七　中一元

福德醫生紅色固本片　每樽二元半　每打廿五元
自來補血聖藥　大樽二元　打二十元　中樽元二　打十二元
福德醫生紅色補片　每樽一元四　每打十四元
勞傷靈效片　每樽元半
勞傷靈效水　每樽五角
神效白濁片　每樽四角半
神效白濁水　每樽三角半
潤肺止咳露　中樽銀五角
潤肺止咳藥　中樽銀四角
育亨賓固本片　每樽一元半
培元養身玉液　每樽一元二
魯愛頂花椰梅毒片　大二元五　小一元五
魯愛頂花椰梅毒膏　每罐一元
瑞臨氏補腎丸　每罐二元五
司各脫乳白鱉魚油　大罐一元六　每打廿五元
屈臣氏乳白鱉魚油　大罐八角　小罐五角

乾剛補玉寶　每箱銀二元
坤健玉麟髓　每瓶一元六
金鎖固精膏　每帖銀六角
珍珠鎮血散　每盒銀五角
燕醫生除痰聖藥　大二元　中一元
燕醫生清補濕丸　大樽二角半
燕醫生引病出外藥　每樽五角
燕醫生補血除虫藥　每瓶五角
燕醫生解血毒藥　每樽二元
金雞鐵樹補酒
韋廉士紅色補丸
男科各症藥　婦科各症藥
兒科各症藥　跌打各症藥
花柳各症藥　腳氣各症藥
清香生髮油　各款花露水
湯火受傷藥　瘡科各症水
風濕各症水　皮膚癬藥梘
各款檀香梘　中西豔容粉
眼科各症藥　牙科各症藥
喉科各症藥　紅白痢症藥
清解微濕丸　屈臣氏西藥
華濟中國藥　普生堂丸散
正辟疫臭水　油士辣石粉

本局中西貨物藥酒藥水藥料款式太多不能盡錄如蒙　光顧格外相宜買客代沽尤爲克己酬以特別權利

一本局所設贈醫每日上午七點起至九點止如遲恕不候教

辛亥二月十四日

新嘉坡小坡大馬路中華大藥房披露

Typewriter $ 50. Typewriter

打字機器車發售告白

Helios

The only reliable real Typewriter

at a reasonable price

Supplied 2 weeks Trial.

SOLE AGENT:

L. E. Salomonson

SINGAPORE.

No. 6-A, Malacca Street.

啟者特字通知本公司現有第一精良及第一靈捷之打字機
器車出售此車價甚公平每架價銀祇取五十大元此價比之
此車之精良甚剧廉賤
諸君若欲採購者請到本公司寫字
樓觀看本公司幷許
諸君試用此車兩禮拜特此佈
聞
大英一千九百一十一年七月十四號
西年底
新嘉坡麻六甲實得力門牌六號A
本坡專家經售人羅呂衣蘇羅瀾順謹啟

福德醫生返老還童固本片

夫陽痿一症皆由眞本不足元陽耗傷所致而庸醫之固本無方卽驚其辭曰危症也又有浮誇之士妄云有秘方妙藥炫異矜奇考其方依然紙上談兵究其藥概係蜃樓烟霧害世誤人誠非淺鮮不得不探其病源爲貽誤將來者告蓋男女婚姻伊始身體充足陰陽和洽自能琴瑟調和兪斯衍慶惟先天不足之人本體素虧兼以劳事過勞眞精耗損或好美色以致陰虛或好俊童以致陽竭因此下元虛弱精神疲倦眼目昏花腰酸腿軟陽痿等症與之現矣甚至精竭陽衰促及壽限每見得斯症者諸藥罔效惟福德醫生泡製育亨賓固本片服之最爲應驗此藥用育亨賓樹皮提煉成精合以貴重藥品以化學泡製性極和平無燥熱猛烈之品專治陽痿不舉及一切虛弱等症此藥片有固本培元之功能爲精神之力扶陽壯身廣嗣延年無論皓首老人青年弱體連服一禮拜元陽充足精神活潑轉弱爲强返老還童操劵可待亦無論何種補品均未有此藥之功效眞壽世之第一靈寶衛生家幸勿輕視此無上妙品蓋此藥實有回天造化之功也各國名醫所贈之保證書多不勝載

服法每日三次每次二片飯後服之開水送下連服一禮拜定獲奇效從此根本堅固自能任意歡樂精神健旺可保一生康壯

大德國福醫德生泡製育亨賓固本片每管一元五角每打洋十五元批售另議

宣統二年九月廿三日

經售處 石叻大馬路會豐商店
吧城小南門中法藥房
庇能新街中法藥房
吉隆茨廠街盧同濟

仁禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家認用于醫院而視爲貴重之物此標牛乳共有三欵　諸君有欲答沽者請赴下列之行店如欲採講大宗者可赴惹直禮咨及子有限公司爲盼　牛乳計分三欵　第一欵純牛酪　第二欵淨牛乳膏　第三欵和糖　牛乳膏此欵牛乳膏第一精良從來未嘗有人販運到叻及罝純乳酪于鑵內而不和他項藥料如此則以此欵牛乳而使孩童及壯者飲之最爲有益而小孩們此牛乳他日長成身體强壯天下上等之鑵頭牛乳爲數無幾諸君欲買請到下列之行店可也

安樂公司　源振豐　永和成衣　勿南沙公司　裳順公司　廣南生　金清公司　廣仁興　昌公司

英一千九百零九年三月三十號

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

Sole Agents for Messrs. Andrew Usher's.

KAPALA PUTEH WHISKY.

然里直公司專售名酒告白

啟者特字通佈 諸君青覽本公司所沽環球
第一馳名飲家第一有益之（燕呂西沙）威
士杞酒乃係本公司專檔代理此酒之佳處不
待揄揚 諸君採購 玉臨本公司爲盼特此
佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啟

代售水櫃廣告

啟者特字通知本公司專家代售出佔羅摩拿之水櫃此[illegible]現在最大之樹膠園內有用作殺滅茅草及各種樹根之用加用此器比之他款噴機之價可減至十巴仙本公司在于吉隆及噹紗威坡係託霹靂夏巴君爲總代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奧國最著名之鷹嘜[illegible][illegible]泥(市上叫作紅毛泥)來叻發售此泥乃用上等之材料製成最能耐久諸商爲如欲採購者請到本公司面商價值從廉此佈

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

宣統三年七月十六日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
亞打士輪船	由歐洲起程	約十七日到	棉示必洋行
福美輪船	由呇眼起程	約十七日到	金福和
福順美輪船	由呇株巴葛起程	約十七日到	和發號
白蠟輪船	由大白蠟起程	約十七日到	實得力公司
慶生輪船	由寧宜起程	約十八日到	慶發號
同泰利輪船	由大年起程	約十八日到	寶興號
來知盛輪船	由加里吉打起程	約十八日到	巴智申洋行
坤興輪船	由坤甸起程	約十八日到	同發公司
福利輪船	由呇眼起程	約十八日到	金福和
福順輪船	由呇眼起程	約十九日到	金福和
坤盛輪船	由邦戛起程	約十九日到	同發公司
勝鳴輪船	由檳榔嶼起程	約十九日到	莫寔得洋行
萬和順輪船	由坤甸起程	約二十日到	同發公司
福裕輪船	由呇眼起程	約二十日到	金福和
雙春輪船	由汕頭起程	約廿一日到	德利源
萬豐發輪船	由網咯起程	約廿二日到	萬豐號
豐美輪船	由汕頭起程	約廿三日到	和豐公司
甚憐那氏輪船	由歐洲起程	約廿七日到	棉示必洋行

輪船開行

往	船名	日期	時刻	代理
吉里汶	呀憐宜輪船	十七日	上午九點	亞實哈
浮羅呇淡	福綢輪船	十七日	上午九點	開行
龜咯	福海輪船	十七日	上午十點	金福和
納閩	司馬師輪船	十七日	午十一點	明嘛也洋行
亞庇	龜叻仙那爾	三寶顏		又
豐盛港	海龍輪船	十七日	午十一點	實得力洋行
彭亨	北干關丹		又	又
淡咪寫	羅盛士必船	十七日	午十二點	遮且弟利士
吉隴	吉隴輪船	十七日	下午三點	實得力洋行
檳榔嶼			又	又
丁加奴	吉蓮輪船	十七日	下午一點	實得力洋行
吉蘭丹			又	又
彭亨	莫里目輪船	十七日	下午二點	伊亞紗直
北干	吉蘭丹大年	末腳	網咯	又
望加羅	豐利輪船	十七日	下午二點	開行
碩質	北干呇魯		又	又
蘇坡	福順生輪船	十七日	下午二點	順局公司
麻六甲			又	又
麻六甲	加來輪船	十七日	下午三點	實得力洋行
芙蓉			又	又
石碌丁宜	福裕輪船	十七日	下午二點	金福和
望加麗	呇眼		又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	十七日	下午三點	棉示必洋行
棉蘭			又	又
棉蘭	勝年輪船	十七日	下午三點	明嘛也洋行
嗎辰	建興隆輪船	十七日	下午三點	發隆棧
高低			又	又
檳榔嶼	施鳴加輪船	十七日	下午三點	巴智申洋行
加里吉打			又	又
望加麗	孟勝巴勝船	十七日	下午四點	遮且弟利士
班咩	丹戎呇盤		又	又
廖內	壓娘士輪船	十七日	下午四點	遮且弟利士
毛燕	泗水馬辰		又	又
吉里汶	福順美輪船	十七日	下午四點	和發公司
坤甸	坤豐輪船	十七日	上午九點	同發公司
網咯	源通輪船	十七日	下午三點	明馬也洋行
加士碼士	欲蘭勝船	十七日	下午六點	莫實得洋行
加勝巴	仲安輪船	十九日	下午三點	協榮棧
井里汶	三寶壠		又	又

本坡十五日各貨的確行情

貨名	行情	價
錫	賣出	九十三元六角
柔佛烏椒	無賣出	
什碎烏椒	賣出	二十三元
〇實勝越白椒	無賣出	
浮羅勝越白椒	又	
山口洋	又	
三發	無賣出	
勿里洞	無賣出	
文島	又	
廖內	又	
〇叻甘蜜	賣出	十元零三角半
	又	十元零三角七五
麻六甲	無賣出	
實勝越	又	
四角一號朱棟	賣出	十五元五角
壓一號	又	十四元五角
爪亞一號	賣出	十五元六角
〇硝莪粉 叻一號	出價	三元七角八占
二號	無賣出	
下等（冬粉）	賣出	三元七角八占
實勝越一號	無賣出	
坤甸下等	無賣出	
廠芒	無賣出	
納閩	又	
〇安汶坡丁香	賣出	三十五元
〇安汶坡莖花	賣出	一百一十元
少莖花	又	一百十五元
〇莖籽只		
每擔八十粒	賣出	二十三元
每擔百一粒	賣出	二十一元五角
〇在亮 巴東廿文烟	無賣出	
	出價	六十元
	又	五十五元
〇巨港廿文烟	出價	二十元
	又	二十五元
〇樹乳		
雜軟士粦一號	無賣出	
雜軟又二號	無賣出	
雜軟又三號	又	
雜軟又四號	又	
雜軟底第一	又	
實勝越日落洞	無賣出	
坤甸日落洞	無賣出	
巨港日落洞	無賣出	
納閩日落洞	無賣出	
〇暹羅紫梗	賣出	十七元

貨名	行情	價
〇暹羅水牛皮二號	無賣出	
〇硝莪粒 麻六甲上中硝莪粒	賣出	十一元二角五占
麻六甲中硝莪粒	賣出	九元八角
麻六甲上小硝莪粒	賣出	十一元三角七五
麻六甲小	又	九元六角
上幼丕	又	十一元五角
麻六甲幼丕	又	十元零七角半
檳城中硝莪粒	賣出	八元八角
檳城小硝莪粒	賣出	八元七角
來味連羔丕	出價	二十七元七角半
峇厘羔丕	又	二十八元五角
〇椰肉峇甑	賣出	十一元七角半
坤甸	賣出	十一元
加廉	賣出	十一元五角
羅浮	又	十一元四角
牛郎礁老（深水地）	賣出	十一元七角五占
簡仔底（深水地）	無賣出	
巴東	無賣出	
勿里洞	無賣出	
山口洋	無賣出	
仙那爾	無賣出	
浮羅株柔（善丹鳳舞鑾）	無賣出	
吉蘭丹	賣出	十一元四角半
什碎	無賣出	
玐葛坡	無賣出	
〇膠 浮羅勝越	賣出	十一元二角半
高抵吧加丹	賣出	十七元二角半
高抵巴加	又	十六元
武寮	無賣出	
泗久荔墘（高底粗膠）	賣出	八元六角
泗久荔墘（巴西粗膠）	無賣出	
巴西巴加	賣出	十四元二角半
巨港白膠	賣出	九元
巨港紅膠	無賣出	
勿耶𠯿	賣出	十二元七角半
勿羅吧加	賣出	十三元
高抵耶合	無賣出	
閩浙馬辰（舞有）	賣出	十一元
閩浙馬辰（三稻）	賣出	十二元二角半
慈實敦（蓮牙）	賣出	
坤甸（寮牙武乞）	無賣出	
實勝越粗膠	又	
〇魚標（長）	又	
〇標魚（圓）	又	
〇龜葛土油		
日標		
大餅每箱		

叻日行情

貨名	行情	價
振成新花大白米一號		三百四十四元
振成大白米二號		三百十元
萬成紅印八卦		三百四十元
齊印八卦		三百零四元
德利新花大白米		三百三十元
萬成順紅印三星米		三百四十元
萬成順青印三星米		三百元
萬成順雙星紅印米		二百九十元
乾利青盤		一百八十四元
元塑盛車魚		一百七十五元
元豐盛雙車		一百九十五元
勝興紅印		一百八十二元
南占		一百七十四元
仲光小較		一百六十三元
半港糙		一百二十八元
烟土一箱	賣出	九百五十元
錫		九十三元七角五占
叻什蜜	賣出	十元零五角半
實勝越硝莪粉	賣出	三元八角四占
什碎烏椒	賣出	二十四元

滙票行情

名目	說明	價
足金	每鐺葛	六十四元六角
金盾	每個	八元五角八占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十二盾
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿二元五角
	商人三十日期票一百元銀行貼出	廿四元五角
滙廈門	銀行現銀票一百元貼出	廿二元[illegible]角半
	商人三十日期票一百元	廿四元七角半
滙安南	銀行現銀票一百元值	二十一元七五
	商人三十日期票一百元值	二十二元一七五
滙暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十五元
	商人三十日期票	六十七元
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元
	商人三十日期票一百元值	一百十七元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票一百元值	一百四十二盾零二五
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票一百元值	一百四十二盾零二五
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾
	商人三十日期票一百元值	一百四十二盾
滙泗加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票一百元值	一百四十二盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十四盾半
	商人三十日期票一百元值	一百七十六盾半
滙加里吉	打銀行現銀票一百元值	一百七十四盾七五
	商人三十日期票一百元值	一百[illegible]十六盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	九十[illegible]兩七五
	商人三十日期票一百元值	九十九兩七五

宣統三年七月十六日新加坡叻報館刊

THE

SHANGHAI LIFE INSURANCE

COMPANY, LIMITED.

上海華洋保壽公司廣告

敬者特字通知本上海華洋保壽公司之總寫字樓設在上海資本一百萬兩本公司有特別保護投保者之良法因爲本公司有二十萬元存在香港國家此法在于東方爲本公司所獨有他家則否本公司有份在上海華人總商會友之列有欲買保者若查驗已妥可將各項保壽單據發給　諸君欲詢價格以及他事者可到本公司設在實得力之寫字樓坐落新嘉坡土庫街門牌三十七號亞吉屋內詳詢可也此佈　一千九百十一年八月二號

糖業公局夾鐲啟

○我1國向無商學懸選場上人自爲謀以故羣情渙散而不知聯絡維持甚且有相軋相傾損於彼以益於此者當此競爭時代正商戰劇烈之秋不圖我華人於商業一途亦知有私門而不知公戰故事事落人之後殊可痛也即如商場交易用鐲之法亦復各有參差有所謂二八夾者有所謂一三夾者至做公局同人向來買貨均照二八夾鐲之法不知此中吃虧殊甚蓋做公局糖業在爪亞地採辦時無論多寡一屆限期便須出貨若既砂安即交現銀賒欠既有難言夾鐲亦所不可甚即小銀盾亦不能夾用不意如此艱難辦來之貨一到叻中零賣以至夾鐲二八以受此鐲水之虧再四籌維實難恝置祗以叻地商場習俗夾鐲已久若概池去未免太不近情故特集衆公同議定自本年七月初一日起嗣後凡與本行買受糖斤者一律均以銀九鐲一夾用庶不至過多虧耗又如兌貨之法在於別行貨物購定之後至緩七日即須將貨出清惟我糖業每限至三禮拜爲期似此亦覺難照乎允倘値米貨少到向易通融若貨物接踵而來則安有此等貨棧堆積候起之貨甚即租用大舶亦難勝載故亦公同議定自初一日以後凡有採辦本局各號之糖者訂限十四日即須將貨出清不得再延以上各節均係不得已之苦衷惟望賜顧諸君鑒而原之不勝厚幸特此佈聞

宣統三年閏六月廿一日　新嘉坡糖商公局公佈

理事人堅[illegible]醞啟

上品馬料發售　○聞之欲講衛生必慎飲食飲以飲食不慎有碍衛生非但人之食品宜講究即牛馬之食料亦應求精也本坡殷商馬車林立本號有鑑於此親自督辦上品馬料荳馬糠并一切馬料從廉發售　諸君賜顧幸早　玉臨是盼

辛亥七月初十日　單邊街門牌三十八號陳源泉告白

三品酒發售

啟者本行替辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽款　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡總明嗎也公司者爲貨若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號　明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂家標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙爽無窮今市上所有萬蘭池酒惟有能莫出右者誇爲佐飲中之妙品也此酒向惟

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認峰家標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有別冒之辦者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟防盜其次則惟避火然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸僉之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則啟名尤著至本行沽賣等此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不被焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所專辦而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之餘佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨惠購爲盼

明嗎也洋行謹啟

烏督酒發售

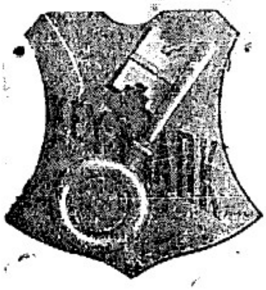
啟者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已遠邇馳名茲復由英新辦到蘭爵士斗鑒字號之狗頭嘜島品酒到叻勝沽此酒香美異常不惟飲之可口且能假發粉辦調和血氣嘗餘令人不生長竊論諸法中上品也陪君光馳勝綠看以上所外之狗頭標默不彩散且倘甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取先可也

此佈

大英一千九百零八年正月一號

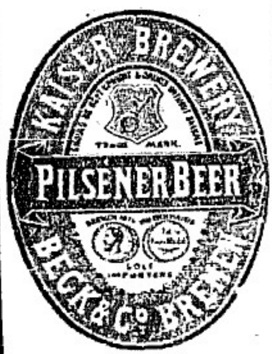
明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒而到本行報明即謝花紅銀二百大元經官讞定即能扳除不食言此處不能販往　加勝巴　三寶壠　四里末　望加錫　椰嘮嗳日裡等處其餘俱準均能販運往並此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號　明嗎也洋行



本報大改良廣告

啟者本報係於光緒辛己年間創設至今已滿三十周年荷蒙　諸君子青睞頻加實感之私不能自己惟是南洋各埠之有華文報館本報忝作先河迴時草萊甫闢要件無多故其紙張如從狹小嗣以世界之文明日進而我同胞亦漸謀通時事日多篇幅有難勝載故特添印附張一紙嗣以仍多遺漏又增印第二附張惟是紙張既多則恐閱者厭於檢察故前日特向英京定購印字大機器一副俾得將紙張增大現此機器業經運到安置既竟惟用電力方能運動今已特與電氣公司商定安設電機不日告成即將紙張更換務使洵洋大觀能饜閱者之心而後已更將現在所用之鉛字一律棄去全數更換新字以期美觀并添聘編輯撰述採訪諸員博採新聞藉博　諸君賞鑒大抵秋月便能出版用特預行佈告以慰　諸君子期望之殷有欲賜顧刊登者尚乞惠然肯來不勝幸幸特此預佈

本館謹白

STRAITS GUANO COMPANY.

實得力華忽公司

島糞發售廣告

啟者生成巴里士島糞包保中有純糞十五巴仙此種島糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀三十元

宣統三年三月十九日　啟

新嘉坡

麻六甲

柔佛代理人山尼爾勿底里公司謹啟

輪船啟行

○啟者本公司之禮蘭輪船定于七月一號禮拜六即華六月初日開行　毛里末輪船定于西七月五號禮拜三即華六月初十日開行　柔才勝輪船定于西七月八號拜六即華六月十三日開行　勝勃渣底勃輪船定于西七月十二號拜三即華六月十七日開行　帝十蘭輪船定于西七月十五號拜六即華六月廿日開行　馬希怒輪船定于西七月十九號禮拜三即華六月廿四日開行

由水坡直往　丁加勞　吳𠰻　峇左　吉蘭丹　智眉　萬拿蟄

甫汝徽　猫拏里　八打尼　爲峇　霜莪朥　六坤　宣邸　高門

沙　占本　網咯等處此佈

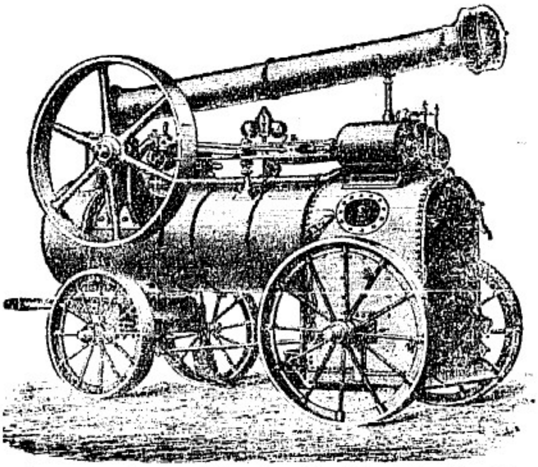
宣統三年正月初六日　一三　伊帛沙德公司謹啟

Riley Hargreaves & Co. Ltd.
SINGAPORE.

禮里夏兀立有限公司告白

啟者特字通知本公司在坡收存貨物甚多各種機器師及包工人所用之機器均備價值甚廉若蒙託辦即時交易茲

將各貨開列　車鼎　抽水機器　鐵管　成條或成鐵塊之　鋼片　鐵釘　螺絲頭　鐵軌



禮里夏兀立有限公司謹啟

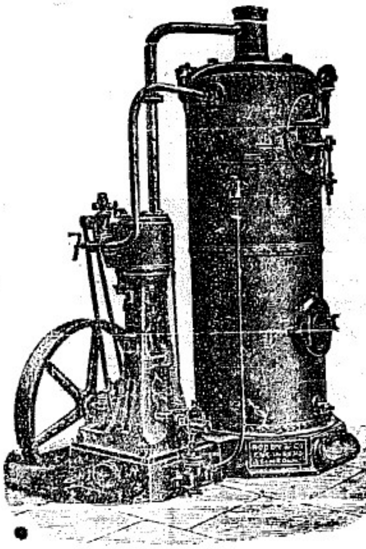
鐵尖　漆　油呂宋索　加叻　鋤頭　巴鑑

刀　及各款機器本公司出沽頂上製造樹乳車等及關于樹乳各物件本公司可能供枋廊　鋸

知廊　雪文廊　黃梨廊　油廊所用全副各器此

英千九百一十一年五月十八號

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美里茅律及在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于 仰光 檳城 意傌 吉隆 網咯 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼鐵三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礁石標 誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 塡海工程 火車路 掘土各項工程能築米較船澳之貨倉螺旋式之樓梯製造嵌合各式用火或用水之鼎 本公司內常有沽出礦業農務種植所用各欵之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵角 所鋸 鐵鑿 釜頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲頭 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼 及各式鎖匙幷各機器伏望諸君有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈

宣統二年五月廿九日　　夏活鴉士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標爲記

[illegible]

大英一千九百零四年十一月廿九號
新嘉坡土庫德國
神農大藥房謹啟

MEDICAL HALL

新製畢治淋病藥丸廣告

（第二）

肝那中藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數點鐘入其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知其藥之利益爲何如也

西歷一千九百一十年十月廿八號

發賣處新加坡[illegible]神農大藥房啟

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

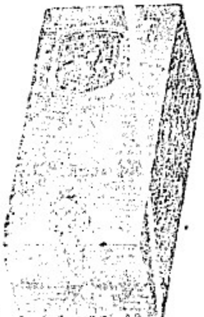
FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN—KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之騶夫烏呂及宣公司所造各種香水開列

士丹宣香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹宜物料相同而士丹宣共有二三款一乃士丹宣香水一乃士丹宣片一乃士丹宣雪文

尼威亞傘香水乃是上品及甚爲奇味之香水此香水在各埠華人均稱爲上品之物



山打尼兒尼香水乃是本公司所製其味甚爲上品奇香

上各種以香水分發大細小多碼款在于本坡各店均有發售　諸君採辦幸勿誤購票爲僞照此佈

大英一千九百零八年正月十三號　啟

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

正法國萬蘭酒池

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用晳提手製成

每樽價銀一元二角半在于市上其値最賤因爲本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　潤公司　寶裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

宣統三年三月廿八日

錦興公司謹啟

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.

Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

企公牛乳天下馳名啓白

本造廠製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能强壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力圖自强戒烟社會林立若以此乳服之不但身體强壯可資衛生而體操諸君尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺賜顧諸君請嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白